

**Zeitschrift:** Bündner Schulblatt = Bollettino scolastico grigione = Fegl scolastic grischun  
**Herausgeber:** Lehrpersonen Graubünden  
**Band:** 3 (1943-1944)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** Amtlicher Teil : Anzeigen des Erziehungsdepartementes = Parte ufficiale : pubblicazioni del Dipartimento dell'educazione

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Amtlicher Teil – Parte ufficiale

*Redaktion: Sekretariat des Erziehungsdepartementes*  
*Redazione: Segretariato del Dipartimento dell'educazione*

Anzeigen des Erziehungsdepartementes  
Pubblicazioni del Dipartimento dell'educazione

---

## I. Editiones Helveticae

Die Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren und der Schweizerische Buchhändlerverein geben unter dem Sammeltitle «Editiones Helveticae» Texte deutsch- und fremdsprachiger Autoren heraus. Die von schweizerischen Fachleuten bearbeiteten Texte sollen vor allem den Schulen dienen, die bei Abnahme von je 10 Exemplaren einen Vorzugspreis erhalten.

Diese Texte sind in erster Linie für Mittelschulen bestimmt, einzelne Texte eignen sich aber auch für Sekundarschulen. Wir machen daher die Sekundarlehrer auf diese Texte aufmerksam, die in jeder Buchhandlung erhältlich sind.

Bis jetzt sind erschienen:

### *Deutsche Texte*

Nr.			Verlag	Klassenpreis	Einzel-
				bei 10 Ex.	preis
				Fr.	Fr.
1	Goethe	Götz von Berlichingen	Sauerländer	1.25	1.50
2	Schiller	Wallenstein I	Sauerländer	1.45	1.70
3	Schiller	Wallenstein II	Sauerländer	1.50	1.75
4	Goethe	Faust I	Sauerländer	1.65	1.90
5	Kleist	Der zerbrochene Krug	Sauerländer	—.95	1.20
6	Kleist	Prinz von Homburg	Sauerländer	—.95	1.15
7	Goethe	Hermann und Dorothea	Sauerländer	—.70	—.85
8	Goethe	Egmont	Sauerländer	1.10	1.35
9	Schiller	Die Räuber	Sauerländer	1.55	1.80
10	Hebbel	Agnes Bernauer	Räber	1.05	1.30
11	Hebbel	Maria Magdalene	Räber	—.70	—.85
12	Lessing	Minna von Barnhelm	Schultheß	1.10	1.35

Nr.			Verlag	Klassenpreis	Einzel-
				bei 10 Ex.	preis
				Fr.	Fr.
13	Lessing	Emilia Galotti	Schultheß	—,95	1.15
14	Shakespeare	Hamlet	Birkhäuser	1.45	1.70
15	Lessing	Nathan der Weise	Schultheß	1.55	1.80
16	Goethe	Werther	Sauerländer	1.30	1.55
17	Eichendorff	Taugenichts	Schultheß	1.10	1.35
18	Hebbel	Herodes und Mariamne	Räber	1.30	1.55
19	Shakespeare	Julius Cäsar	Birkhäuser	1.—	1.25
20	Shakespeare	Sommernachtstraum	Birkhäuser	—,85	1.05

In Vorbereitung (Erscheinen in 2—3 Monaten):

21	Shakespeare	Macbeth	Birkhäuser
22	Shakespeare	Kaufmann von Venedig	Birkhäuser
23	Shakespeare	König Lear	Birkhäuser
24	Goethe	Torquato Tasso	Sauerländer
25	Goethe	Iphigenie auf Tauris	Sauerländer

## II. 500-Jahrfeier der Schlacht bei St. Jakob an der Birs

Das Komitee für Schulfestern in Basel teilt den Kantonen mit, daß anlässlich der 500. Wiederkehr des Tages der Schlacht bei St. Jakob an der Birs eine Feier in Basel durchgeführt wird, in deren Mittelpunkt das Festspiel «St. Jakob an der Birs» steht. Die Hauptfeier ist am 26. August. Das Festspiel wird noch am 27. und 31. August, 2. und 3. September je abends aufgeführt, ferner werden in Basel in den Monaten August und September verschiedene Ausstellungen gezeigt.

Das Komitee ladet die Schulen ein, in einer einfachen Feier dieses Tages zu gedenken und würde es begrüßen, wenn die Schulen dieses Jahr die Schulreise nach Basel ausführen würden zum Besuch des Festspieles und der Ausstellungen.

Für Graubünden fallen diese Veranstaltungen in die schulfreie Zeit. Wir laden aber die Schulen ein, nach Schulbeginn des Tages der Schlacht von St. Jakob zu gedenken, sei es in einer besonderen Stunde oder im Rahmen des gewöhnlichen Unterrichtes.

## 500<sup>mo</sup> Anniversario della battaglia di S. Giacomo sulla Birs

Il Comitato per i festeggiamenti delle scuole di Basilea partecipa ai Cantoni che nella ricorrenza del 500<sup>mo</sup> anniversario della battaglia di S. Giacomo sulla Birs avranno luogo a Basilea manifestazioni spe-

ciali, culminanti nello spettacolo commemorativo «St. Jakob an der Birs». Il festeggiamento principale lo si avrà il giorno 26 agosto. Lo spettacolo sarà dato anche nei giorni 27 e 31 agosto e 2 e 3 settembre di sera. Inoltre saranno aperte a Basilea diverse esposizioni nel corso dei mesi di agosto e settembre.

Il Comitato invita pertanto le scuole a commemorare questo giorno in forma semplice e modesta e si rallegrerebbe assai nel vedere prescelta la città di Basilea quale meta della loro gita scolastica di quest'anno, sia per assistere allo spettacolo storico quanto anche per visitare le diverse esposizioni.

Per il Grigioni queste manifestazioni cadono nel periodo di chiusura delle scuole. Raccomandiamo perciò alle nostre scuole di commemorare lo storico giorno della battaglia di S. Giacomo sulla Birs all'inizio del prossimo anno scolastico, dedicandovi una lezione particolare o con appropriate parole nel corso dell'insegnamento ordinario.

### **III. Lehrer als Leiter landwirtschaftlicher Arbeitsgruppen**

Die Schweizerische Zentralstelle für freiwilligen Arbeitsdienst in Zürich teilt mit:

«Gegenwärtig zeigt sich in der ganzen Schweiz eine große Nachfrage nach landwirtschaftlichen Arbeitsgruppen. Diese Gruppen rekrutieren sich aus jugendlichen Helfern (Lehrlinge und Mittelschüler) im Alter von 16—20 Jahren. Da die Betreuung der Helfer große Anforderungen stellt, wäre es wünschenswert, wenn sich die Lehrer als Gruppenleiter zur Verfügung stellen würden. Diese Betätigung über die schulfreien Sommer- und Herbstmonate bietet eine sehr gute Verdienstmöglichkeit. Außerdem gibt sie Gelegenheit, die bäuerlichen Verhältnisse im Unterlande aus eigenem Erleben kennen zu lernen.

Anmeldungen sind an die Zentralstelle für freiwilligen Arbeitsdienst, Jenatsch-Straße 6, Zürich 2 (Tel. 7 99 66), und das Kantonale Arbeitsamt, Chur, zu richten, wo auch nähere Auskunft zu erhalten ist.

Das Erziehungsdepartement unterstützt diesen Aufruf und ersucht Lehrer, die über den Sommer frei sind und sich für diese Betätigung interessieren, sich gemäß obiger Angabe anzumelden.

Chur, im April 1944.

*Das Erziehungsdepartement.*